Betty Bossi

Hochdruckreiniger, Akku
Nettoyeur haute pression, sans fil



Betriebs- und Montageanleitung
Instructions de montage et mode d'emploi

Erfahren Sie mehr über unsere cleveren Produkte:
www.bettybossi.ch

Pour en savoir plus sur nos idées ingénieuses:
www.bettybossi.ch

Art.-Nr. / No. d'art. 32196

Inhalt

Sicherheitshinweise 4
Gerätebeschreibung 12
Vor der Inbetriebnahme 13
Inbetriebnahme 14
Nach dem Gebrauch 16
Reinigung und Pflege 17
Problembehebung 18
Service 20
Entsorgung 20
Technische Daten 21

Sommaire

Instructions de sécurité....22
Description de l'appareil....30
Avant la mise en service....31
Mise en service....32
Après utilisation....34
Nettoyage et entretien....35
Dépannage....36
Service....38
Mise au rebut....38
Données techniques....39

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und dieser Anleitung kann zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. von Personen, die nicht über die nötige Erfahrung und das nötige Wissen für die Benutzung verfügen, benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder ihnen die entsprechenden Anweisungen zum sicheren Betrieb durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person gegeben wurden und sie auf die möglichen Gefahren, die bei der Benutzung entstehen können, hingewiesen wurden.
- Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Ersticken droht.
- Wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden, müssen Sie besonders darauf achten, dass sich die Kinder dem Gerät nicht nähern. Verletzungsgefahr!

- Bewahren Sie das Gerät, die Düse, den Behälter, den Wasserschlauch und den Akku sowie den Netzadapter immer ausser Reichweite von Kindern auf.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Laden Sie den Akku nur in Innenräumen. Jede abweichende Verwendung führt zum Verlust der Garantie.
- Fassen Sie das Gerät, den Akku und den Netzadapter nicht mit nassen Händen an.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen immer den Netzadapter ziehen. Das Gerät muss in diesem Fall vor der nächsten Benutzung von einem qualifizierten Fachpersonal überprüft werden.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung nicht ins Wasser. Benutzen Sie niemals Alkohol, scheuernde Reinigungsmittel oder Scheuerlappen zur Reinigung!
- Schalten Sie das Gerät in folgenden Fällen immer aus:
  - bei Störungen während des Gebrauchs,
  - vor der Montage und dem Entfernen der Zubehörteile,
  - vor der Reinigung des Geräts,
  - nach dem Gebrauch,
  - wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Entfernen Sie immer den Netzadapter, wenn:
  - das Gerät nicht lädt,
  - Sie das Gerät reinigen,
  - das Gerät gelagert wird.
- Verwenden Sie ausschliesslich das mitgelieferte Ladegerät, um den Hochdruckreiniger zu laden.
- Laden Sie den Akku regelmässig, auch wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, um einer Tiefentladung vorzubeugen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Koch-

herd und Heizkörper. Gerät nie starker Hitze oder Sonnenbestrahlung aussetzen. Hitze könnte die Kunststoffteile verformen und verfärben bzw. den Akku beschädigen.

- Brennende Geräte nur mit einer Löschdecke löschen.
- Keine Finger oder Gegenstände in die Geräteöffnungen oder in die Düse stecken und diese niemals abdecken. Gerät nie benutzen, wenn die Geräteöffnungen blockiert sein sollten.
- Seien Sie besonders aufmerksam, wenn Sie das Gerät in Gegenwart von Kindern und Haustieren verwenden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschliessen des Netzadapters an die Steckdose, dass die auf dem Typenschild angezeigte Nennspannung mit der hausinternen Nennspannung übereinstimmt.
- Halten Sie das Netzkabel beim Ein- und Ausstecken immer am Stecker fest. Nie am Kabel ziehen.
- Das Gerät sollte nicht mit einem externen Timer oder mit einer separaten Fernsteuerung verwendet werden.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit Wärmequellen (z. B. Herdplatten) in Berührung.
- Kontrollieren Sie regelmässig, ob sich das Netzkabel in einwandfreiem Zustand befindet. Lassen Sie das Kabel bei Beschädigung durch einen Fachmann ersetzen (es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!).
- Netzkabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Netzkabel nicht um das Gerät wickeln. Stromschlaggefahr durch Kabelbruch!
- Das Gerät ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt, und nicht für den kommerziellen Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nur gemäss der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Vorschriften. Jeglicher

Missbrauch des Geräts ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.

- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen und harten Schlägen auszusetzen.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene oder von Betty Bossi zu diesem Produkt angebotene Zubehör. Anderes Zubehör aus Sicherheitsgründen nicht verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Motorgehäuse, das Netzkabel/der Netzadapter oder eines der Zubehörteile beschädigt ist oder nachdem Defekte aufgetreten sind.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Bauen Sie das Gerät nicht selbst auseinander und reparieren Sie es nicht. Gefahr von Stromschlägen! Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal oder an den Betty Bossi Kundenservice. Wenn das Netzkabel/Ladegerät beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Vertreter oder entsprechend qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Achtung, Verletzungsgefahr:

- Die Zubehörteile/Düse nur montieren oder abnehmen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist und der Akku nicht eingelegt ist.
- Haare, Kleidung und Finger sowie andere Körperteile immer von den Düsen und Geräteöffnungen fernhalten!
- Wir empfehlen, während des Betriebs eine Sicherheitsbrille, Gehörschutz, feste Kleidung und Schuhe mit einer nicht-rutschenden Sohle zu tragen.

- Benutzen Sie den Hochdruckreiniger nicht, um Menschen oder Tiere abzuspritzen.
- Beachten Sie unbedingt die nachfolgenden speziellen Sicherheitshinweise zum Hochdruckreiniger!
- Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung entstehen, lehnt Betty Bossi jegliche Haftung ab.

Spezielle Sicherheitshinweise zu diesem Gerät:

- Machen Sie sich im Vorfeld mit Ihrem Gerät und den Bedienelementen vertraut, sodass Sie immer wissen, wie Sie das Gerät stoppen können.
- Benutzen Sie ein Wasser mit einer Temperatur zwischen 0 °C und 40 °C für dieses Gerät – je nach Einsatzbereich. Überschreiten Sie diese Temperatur nicht!
- Bleiben Sie stets wachsam – achten Sie darauf, was Sie tun.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Achten Sie darauf, dass sich im Arbeitsbereich keine anderen Personen aufhalten.
- Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und ein gutes Gleichgewicht. Lehnen Sie sich beim Arbeiten nicht zu weit nach vorne und stellen Sie sich nicht auf eine unstabile Unterlage.
- Befolgen Sie die Reinigungsanweisungen auf Seite 17 in dieser Anleitung.
- Achtung – Verletzungsgefahr: Strahl des Hochdruckreinigers niemals auf Personen richten.
- Richten Sie den Wasserstrahl niemals auf elektrische Geräte und Leitungen.
- Benutzen Sie den Hochdruckreiniger nicht, wenn die Düse blockiert ist oder er an irgendeiner Stelle verstopft sein sollte, sonst könnte der Motor beschädigt werden! Bei einer

Blockade der Düse/Geräteöffnungen, das Gerät sofort ausschalten. Erst dann die Ursache der Blockade beheben.

- Kontrollieren Sie, ob das Gerät richtig zusammengesetzt und alle Teile korrekt montiert wurden, bevor Sie es einschalten.
- Entfernen Sie vor der Benutzung immer grössere und scharfkantige Gegenstände, damit diese nicht hochgeschleudert werden.
- Gerät niemals in der Nähe von wärmeabgebenden Geräten oder brennenden Objekten benutzen, wie z. B. Heizkörper, Radiatoren, offenem Feuer, brennenden Zigaretten etc.

Spezielle Hinweise zum Gebrauch eines Akku-Geräts:

- Gerät und Akku niemals auseinander bauen oder in irgendeiner Form verändern.
- Schützen Sie das Gerät/den Akku vor Schlägen, lassen Sie es/ihn nicht herunterfallen.
- Gerät/Akku nur in einer Raumtemperatur zwischen 5 °C und 40 °C laden und lagern.
- Gerät und Akku vor längerer Sonneneinstrahlung und Hitze schützen.
- Der Akku erreicht seine beste Leistung, wenn er bei einer Temperatur von 20 °C ± 5 °C betrieben wird.
- Gerät nicht im Freien lagern. Akku niemals Feuer aussetzen.
- Schliessen Sie den Akku nicht kurz. Lagern Sie Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade, wo sie sich gegenseitig kurzschliessen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können. Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Pol zum

anderen herstellen können.

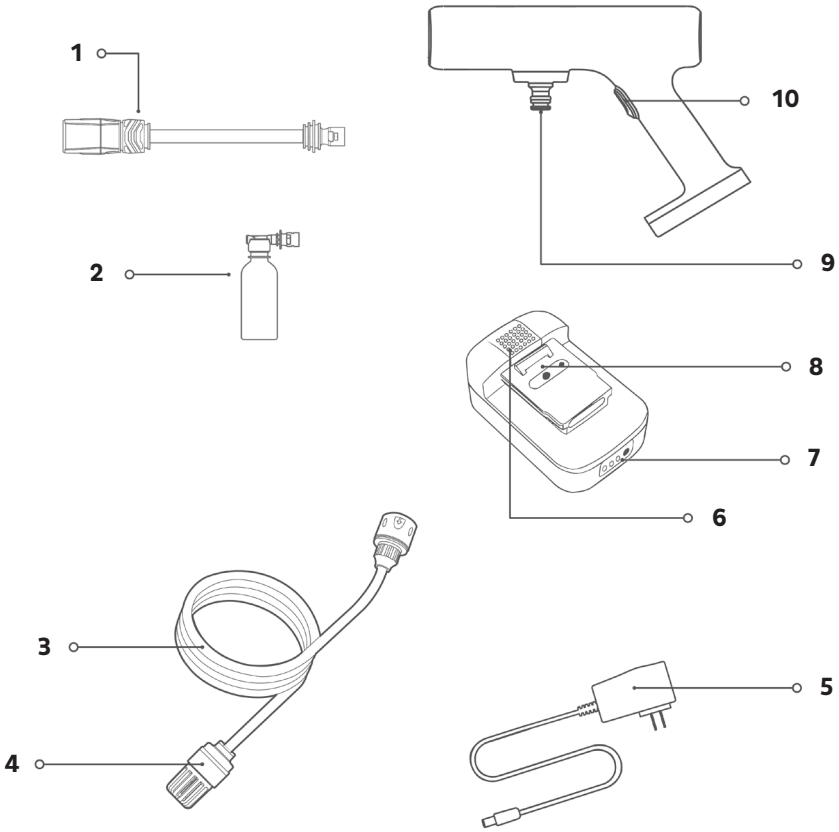
- Vermeiden Sie eine Umgebung mit starken Magnetfeldern.
- Nehmen Sie den Akku erst dann aus der Originalverpackung, wenn er gebraucht wird.
- Laden Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme und bevor Sie es längere Zeit lagern wollen komplett auf.
- Laden Sie das Gerät alle 2–3 Monate, auch wenn Sie es nicht verwenden, um eine Tiefentladung zu vermeiden.
- Gerät nur mit mitgeliefertem Ladegerät laden.
- Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für das Gerät vorgesehen ist. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Verwendung mit einem anderen Akkutyp ein Risiko darstellen.
- Nach längerer Lagerung kann es notwendig sein, den Akku mehrmals aufzuladen und zu entladen, um die optimale Leistung zu erhalten.
- Bevor Sie den Hochdruckreiniger benutzen, müssen der Schlauch oder der Reinigungsmittel-Behälter und die Düse installiert werden, sonst könnte das Gerät beschädigt werden.
- Bringen Sie Ihre Hände oder andere Körperteile niemals in die Nähe der Düse, solange das Gerät eingeschaltet ist – Verletzungsgefahr!
- Falls der Akku ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit Haut oder Augen in Berührung kommen. Bei Kontakt die betroffene Stelle mit reichlich Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen.
- Die Plus- (+) und Minuszeichen (-) auf der Rückseite des Akkus und des Geräts beachten und immer korrekt einlegen.

- Nur mitgelieferten Akku verwenden. Sollten Sie einen Ersatz benötigen, kontaktieren Sie den Betty Bossi Kundenservice.
- Bewahren Sie den Akku ausser Reichweite von Kindern auf.
- Halten Sie den Akku immer sauber und trocken. Wischen Sie die Pole des Akkus mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sein sollten.
- Bewahren Sie Akkus verschiedener elektrochemischer Systeme bei der Entsorgung getrennt voneinander auf.
- Verwenden Sie den Akku nur für die Anwendung, für die er vorgesehen ist.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Entsorgen Sie Akkus immer umweltgerecht.

Gerät auspacken

- Packen Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Bei Transportschäden oder unvollständiger Lieferung schicken Sie das Produkt zurück an den Betty Bossi Kundenservice.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Folien. Eventuelle Sicherheitsaufkleber vom Gerät nicht entfernen.

Gerätebeschreibung



1 Wasserdüse und Rohr
2 Reinigungsmittel-Behälter
3 Wasserschlauch mit Anschlussstutzen (grau)
4 selbstansaugender Wasserfilter (transparent)
5 22V Netzadapter zum Laden des Akkus mit Ladeleuchte
6 Entriegelungstaste für Akku
7 Ladestatus-Anzeige mit Drückknopf
8 Ladebuchse des Akkus
9 Schlauchanschluss
10 Funktionsschalter (grau) mit Sicherheits-Sperrfunktion

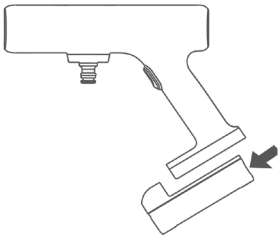
Vor der Inbetriebnahme

Akku laden

- Der Akku ist nicht voll geladen, wenn Sie ihn aus der Verpackung nehmen. Aus diesem Grund muss der Akku vor der ersten Inbetriebnahme geladen werden. Wird der Akku nicht geladen, ist er zu schwach und der Hochdruckreiniger kann nicht in Betrieb genommen werden.
- Wenn das Gerät die ersten drei Mal benutzt wird, ist es empfehlenswert, den Akku danach jeweils ca. 12 Stunden zu laden. Wenn das Gerät danach so lange benutzt wird, bis der Akku einmal entladen ist und dann erneut komplett aufgeladen wird, kann ab diesem Zeitpunkt immer ein normaler Ladevorgang durchgeführt werden.
- Ein normaler Ladevorgang dauert dann immer nur jeweils 3–5 Stunden. Nach dem Ladevorgang immer den Akku vom Netzadapter trennen und auch den Netzadapter aus der Steckdose ziehen, um Energie zu sparen.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal oder an den Betty Bossi Kundenservice. Netzkabel niemals selbst reparieren!

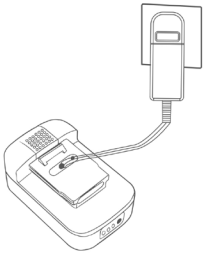
1. **Schritt: Akku aus dem Gerät nehmen**

   Der Akku wird immer alleine geladen, das heisst, der Akku muss aus dem Gerät genommen werden. Drücken Sie dazu die Akku-Entriegelungstaste (6) und nehmen Sie den Akku ab.



2. **Schritt: Netzadapter/Ladegerät mit Akku verbinden und Akku laden**

   Ziehen Sie den wasserfesten Verschluss aus der Buchse (8) am Akku. Stecken Sie den Anschlussstecker des Ladegeräts/Netzadapters in die Buchse (8) im Akku und den Netzadapter in eine passende Steckdose. Lassen Sie das Gerät 3–5 Stunden laden (bei den ersten 3 Malen kann dies auch länger dauern).

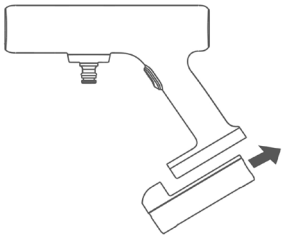


3. Schritt: Akku vom Netzadapter/Ladegerät trennen

Sobald das Gerät geladen ist, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und den Anschlussstecker aus der Akku-Buchse (8). Danach stecken Sie den wasserfesten Verschluss wieder auf die Buchse.

4. Schritt: Akku in das Gerät legen

Stecken Sie den Akku auf die Basis des Hochdruckreinigers, so dass er hörbar einrastet.



Ladestatus am Akku prüfen

Sie können während des Betriebs (nicht während des Ladevorgangs) den Ladestatus des Akkus immer einsehen, wenn Sie die Taste (7) am schmalen Ende des Akkus kurz drücken: je nach Ladestatus leuchten 1, 2 oder 3 Striche auf. Bei 3 Strichen ist der Akku voll geladen und kann vom Netzadapter getrennt werden.

Inbetriebnahme

Ein Stromschlag kann tödlich sein! Befolgen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften!

Wichtig

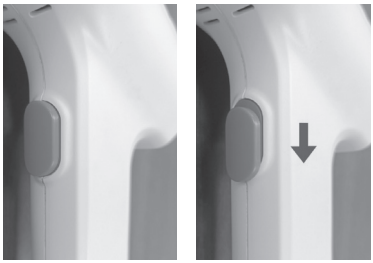
- Sie sollten bei der Benutzung des Hochdruckreinigers Sicherheitsbrille, Gehörschutz und rutschfeste Schuhe tragen.
- Stellen Sie einen Wassereimer mit sauberem Wasser / eine Wasserquelle bereit, aus welchem/welcher das Wasser für den Hochdruckreiniger bezogen wird. Die Wassertemperatur sollte zwischen 0 °C bis 40 °C liegen.

Sicherheits-Sperrfunktion des grauen Funktionsschalters

Der graue Funktionsschalter dient auch als Sicherheitsschalter und kann gesperrt werden, damit das Gerät nicht versehentlich in Betrieb genommen wird und Verletzungen oder Schäden verursacht. Der graue Schalter sollte immer in der gesperrten Position sein, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist!

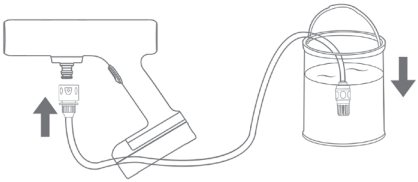
Sicherheits-Sperrfunktion des grauen Funktionsschalters

Um die Sicherheitssperre zu aktivieren, drücken Sie den grauen Knopf nach unten: Nun lässt er sich nicht mehr nach innen drücken. Um ihn zu entsperren, drücken Sie ihn wieder nach oben.

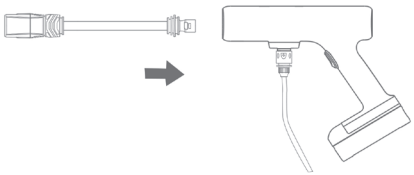


offen **gesperrt**

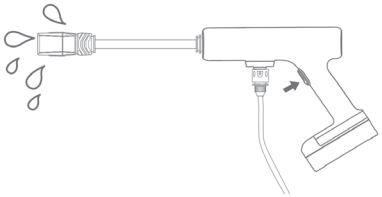
1. Prüfen Sie, dass sich der graue Funktionsschalter in der gesperrten Position befindet.
2. Nachdem Sie den Akku geladen haben, trennen Sie den Akku vom Netzadapter. Legen Sie den Akku im Hochdruckreiniger ein.
3. Stecken Sie den grauen Anschlussstutzen auf den Schlauchanschluss (9).
4. Legen Sie den transparenten, selbstansaugenden Wasserfilter (4) in eine Wasserquelle (z.B. Eimer, Regentonne etc.). Stellen Sie sicher, dass er völlig unter Wasser liegt.



5. Stecken Sie das Rohr der Wasserdüse (1) vorne auf den Hochdruckreiniger, sodass es einrastet.



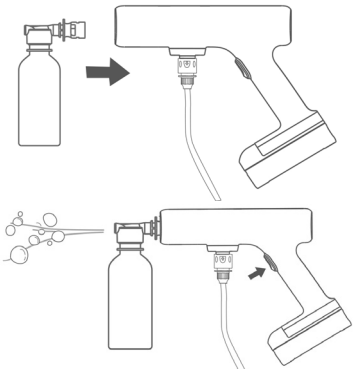
6. Richten Sie die Wasserdüse auf die zu reinigenden Gegenstände.
7. Entsperren Sie den grauen Funktionsschalter, indem Sie ihn nach oben drücken.
8. Drücken Sie nun den grauen Funktionsschalter nach innen, um das Gerät einzuschalten: Wasser spritzt aus der Düse.



9. Sobald Sie den grauen Funktionsschalter loslassen, stoppt der Wasserstrahl.
10. Wenn Sie den Hochdruckreiniger zur Seite legen oder Sie die Arbeit beenden, stellen Sie den grauen Funktionsschalter immer in die Sperrposition, d.h. drücken Sie ihn nach unten. (Abb. links oben)

Hochdruckreiniger mit Reinigungsmittel-Behälter benutzen

- Sie können anstatt des Rohrs auch den Reinigungsmittel-Behälter (2) vorne auf den Hochdruckreiniger stecken, sodass er einrastet. Wenn Sie in den Behälter vorab ein Reinigungsmittel gefüllt haben, können Sie die Reinigungsflüssigkeit so mit dem Hochdruckreiniger auf der Fläche verteilen. Die Benutzung ist identisch mit den Punkten 6. bis 10. von Seite 15.



Einsatzbereiche

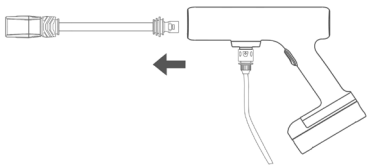
- Sie können jetzt prima Gartenmöbel, kleinere Fliesenflächen, Velos und viele weitere Gegenstände mit dem Gerät reinigen. Die Wassertemperatur sollte zwischen 0 °C bis 40 °C liegen, je nach Einsatzbereich.

Bitte beachten Sie die geltenden örtlichen Vorschriften. Bei der Fahrzeugreinigung mit einem Hochdruckreiniger können umweltschädliche Stoffe vom Fahrzeug gelöst werden, unabhängig davon, ob Reinigungsmittel verwendet wird. Insbesondere beim Einsatz von Reinigungsmitteln ist erhöhte Sorgfalt erforderlich. Der Gewässerschutz untersagt das Einleiten von Schadstoffen in Boden oder Gewässer. Daher muss das entstehende Abwasser ordnungsgemäss in die Kanalisation abgeleitet werden. Eine umwelt- und rechtssichere Alternative bietet die Nutzung von SB-Waschanlagen oder SB-Waschboxen.

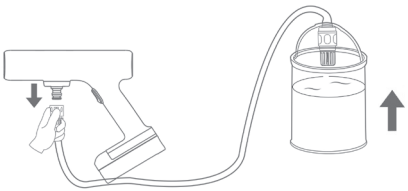
Nach dem Gebrauch

Wenn Sie das Gerät nicht weiter benutzen wollen:

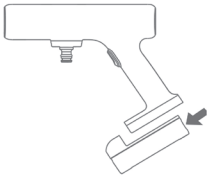
1. Prüfen Sie, dass sich der graue Funktionsschalter (10) in der gesperrten Position befindet.
2. Ziehen Sie das Rohr mit Wasserdüse (1) (bzw. den Reinigungsmittel-Behälter) wieder vom Gerät ab.



3. Ziehen Sie den grauen Anschlussstutzen vom Geräteanschluss ab.



4. Nehmen Sie die Wasserfilter (4) aus dem Wasserbehälter.
5. Drücken Sie die Entriegelungstaste auf dem Akku (6) und ziehen Sie den Akku aus dem Gerät. Laden Sie den Akku bei Bedarf, wie auf Seite 13 beschrieben.

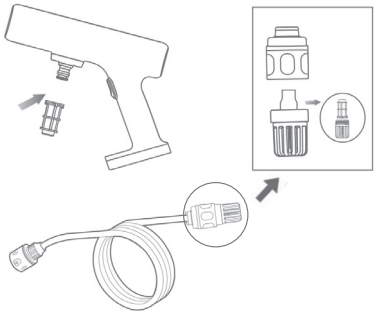


6. Reinigen Sie die Geräteteile wie nachfolgend beschrieben.
7. Trocknen Sie alle Teile bzw. lassen Sie sie an der Luft trocknen, bevor Sie sie verstauen.

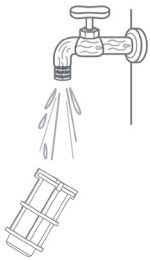
Reinigung und Pflege

Achten Sie darauf, dass vor der Reinigung der Akku aus dem Gerät genommen wurde.

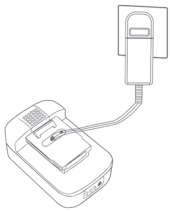
1. Nehmen Sie das Filternetz vom Schlauchanschluss.
2. Schrauben Sie den selbstansaugenden Filter (4) vom Schlauch ab und nehmen Sie auch hier das Filternetz heraus.



3. Spülen Sie beide Filternetze unter klarem Wasser sauber. Je nachdem, welches Wasser Sie für das Gerät benutzt haben, sollte dies nach jeder Benutzung erfolgen.



4. Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch und spätestens, wenn im Ladestatus nur noch ein Balken angezeigt wird. Der Akku muss auch immer geladen werden, bevor Sie ihn längere Zeit lagern, mindestens alle 3 Monate, um eine Tiefentladung zu vermeiden.



Problembehebung

Problem	mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät startet nicht, obwohl die Funktionstaste gedrückt ist.	Der Akku hat fast keine Ladung mehr.	Laden Sie den Akku wie auf Seite 13 beschrieben.
	Der Akku ist nicht korrekt im Gerät eingelegt.	Entnehmen Sie den Akku und legen Sie ihn erneut in das Gerät, sodass er hörbar einrastet.
Das Gerät stoppt unerwartet.	Der Überhitzungsschutz hat ausgelöst.	Lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen und nehmen Sie es dann erneut in Betrieb.
Der Akku lässt sich nicht laden.	Der Akku ist nicht korrekt im Gerät eingelegt.	Entnehmen Sie den Akku und legen Sie ihn erneut in das Gerät, sodass er hörbar einrastet.
	Der Netzadapter war während des Ladens nicht korrekt in der Steckdose/Steckdose nicht unter Strom.	Prüfen Sie, ob der Netzadapter in einer funktionierenden Steckdose steckt.
	Sie haben einen unpassenden Netzadapter zum Laden benutzt.	Laden Sie den Akku nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
Es kommt nur wenig Wasser aus dem Schlauch /es dauert lange, bis Wasser kommt.	Der selbstansaugende Filter im Wasserbehälter oder der Filter im Schlauchanschluss ist blockiert.	Reinigen Sie beide Filternetze, wie im Kapitel „Reinigung“ auf S. 17 beschrieben.
	Der Wasserschlauch ist geknickt.	Der Wasserschlauch muss gerade gezogen werden.
	Unsauberes Wasser oder zu wenig Wasser im Behälter.	Benutzen Sie nur sauberes Wasser. Achten Sie auf eine ausreichende Wassermenge im Behälter.
	Die kleinen Düsen des Wasserstrahlers sind verstopft.	Reinigen Sie die Düsen.

Problembehebung

Problem	mögliche Ursache	Lösung
Es wird kein Wasser gepumpt.	Der Anschlussstutzen steckt nicht richtig auf dem Schlauchanschluss.	Achten Sie darauf, den Anschlussstutzen korrekt auf den Anschluss zu stecken.
	Der selbstansaugende Wasserfilter ist nicht komplett unter Wasser.	Der selbstansaugende Wasserfilter muss immer komplett im Wasser eingetaucht sein. Achten Sie auf eine ausreichende Wassermenge im Behälter.
	Der Einlass-Dichtungsring ist abgefallen oder beschädigt.	Dichtungsring überprüfen und eventuell ersetzen.
Wasseraustritt ist undicht.	Die Wasserdüse ist nicht korrekt auf dem Gerät installiert.	Wasserdüse korrekt anbringen.

Service

Kundenservice

- Bei Funktionsstörungen oder für Beratung hinsichtlich der Benutzung, wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Betty Bossi Kundenservice:
  Tel.: +41 (0) 44 209 19 29
  Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Entsorgung



Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemässen Entsorgung zugeführt werden. Ausgediente Geräte müssen durch Abtrennen des Netzkabels unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung oder zu Ihrer Verkaufsstelle, damit recyclebares Material wiederverwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird.

Technische Daten

Produktbezeichnung	Hochdruckreiniger, Akku
Artikel-Nummer	32196
Daten Ladegerät:	
Hersteller	E-TEK Electronics Manufactory Co.,LTD
Modell	ZD012A220050EU
Spannung aus dem Versorgungsnetz	100-240V
Frequenz aus dem Versorgungsnetz	50/60Hz
Ausgangsspannung	22 ± 0.5 V
Ausgangsstrom	~500±50mA
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	> 82%
Stromverbrauch/Leistungsaufnahme	< 0.1W
Einschaltstrom	11W
Akku	20V, 2Ah, Li-ion
Motorleistung Nennwert/Max-Wert	180/270 W
Motortyp	Kohlebürsten-Motor
Ladedauer	3–5 Stunden
Betriebsdauer	ca. 20 Minuten
Wasserdruck Nennwert/Max-Wert	15/25 Bar
Durchflussmenge Nennwert/Max-Wert	2.5/4.0 l/min
Wassertemperatur für Zulaufwasser	0–40°C
Abmessungen	283 x 78 x 245 mm
Länge Schlauch	7 m
Kabellänge Ladegerät	1.6 m
Gewicht (mit Zubehör)	2.2 kg
Geprüft	CE, S+
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.

BZ 68

MIX
Packaging | Supporting responsible forestry
FSC™ C171527

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le relire ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à une autre personne, pensez à lui remettre également le mode d'emploi.

- Le non-respect des consignes de sécurité et de ce mode d'emploi peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.
- Si cet appareil est détourné de sa fonction première, mal utilisé ou n'est pas réparé dans les règles de l'art, le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable en cas d'endommagement. Dans ce cas la garantie est annulée.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités corporelles, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes qui ne disposent pas de suffisamment d'expérience ou de connaissance quant à l'utilisation de l'appareil, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou leur donne des instructions pour une utilisation sécurisée de l'appareil et leur indique les dangers possibles lors de l'utilisation.
- Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec les rubans adhésifs et les matériaux d'emballage de l'appareil. Danger de mort en cas d'étouffement.
- Si vous utilisez l'appareil à proximité d'enfants, vous devez être particulièrement attentif pour que les enfants ne s'approchent pas de l'appareil. Risque de blessures!
- Rangez l'appareil, la buse, le réservoir, le flexible d'eau et la batterie ainsi que l'adaptateur de ré-

seau toujours hors portée des enfants.

- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne chargez la batterie qu'à l'intérieur. Toute autre utilisation entraîne l'annulation de la garantie.
- Ne touchez pas l'appareil, la batterie et l'adaptateur de réseau avec des mains humides.
- Si l'appareil devait tomber dans de l'eau, débranchez toujours l'adaptateur de réseau avant de sortir l'appareil de l'eau. Dans ce cas, l'appareil doit être contrôlé par un professionnel qualifié avant d'être réutilisé.
- Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau pour le nettoyer. N'utilisez jamais d'alcool, de produits d'entretien récurant ou d'éponges abrasives pour nettoyer l'appareil!
- Dans les cas suivants éteignez toujours l'appareil:
  - en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation,
  - avant le montage et le démontage des accessoires,
  - avant le nettoyage de l'appareil,
  - après l'utilisation,
  - si vous n'utilisez pas l'appareil.
- Retirez toujours l'adaptateur de réseau si:
  - l'appareil n'est pas en charge,
  - vous désirez nettoyer l'appareil,
  - avant de ranger l'appareil.
- Utilisez exclusivement le chargeur fourni pour charger le nettoyeur haute pression.
- Chargez régulièrement la batterie, même lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, afin d'éviter une décharge en profondeur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme une plaque de cuisson ou un four. N'exposez jamais l'appareil à une chaleur

intense ou aux rayons du soleil. La chaleur risquerait de déformer et de décolorer les éléments en plastique ou d'endommager la batterie.

- Éteignez un appareil en feu uniquement avec une couverture anti-feu.
- N'introduisez pas vos doigts ou des objets dans les orifices de l'appareil ou dans la buse et ne les recouvrez jamais. N'utilisez jamais l'appareil si les orifices de l'appareil sont bloqués.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.
- Avant de brancher l'adaptateur de réseau dans une prise secteur, vérifiez que la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension nominale du réseau électrique.
- Tenez toujours le câble au niveau de la prise pour brancher ou débrancher l'appareil. Jamais au niveau du câble lui-même!
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie externe ou avec une télécommande externe.
- Ne mettez pas le câble en contact avec une source de chaleur (p.ex. une plaque de cuisson).
- Vérifiez régulièrement le bon état du câble. En cas d'endommagement, demandez à un professionnel de remplacer le câble (risque de choc électrique!).
- Ne pliez pas le câble, ne le coincez pas et ne le faites pas passer le long de rebords tranchants. N'enroulez pas le câble autour de l'appareil. Risque d'électrocution en cas de rupture du câble!
- L'appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique et non pas pour un usage commercial. Utilisez l'appareil exclusivement conformément aux consignes indiquées dans ce mode d'emploi. Toute utilisation non-conforme de l'appareil est strictement interdite en raison des dangers

qui peuvent en découler! En cas d'utilisation non conforme ou de mauvaise utilisation les dommages pouvant en résulter ne sont pas couverts par la garantie.

- Si l'appareil est utilisé à un usage commercial, tout droit à la garantie est annulé.
- Évitez de faire tomber l'appareil et de l'exposer à des chocs violents.
- Utilisez exclusivement les accessoires fournis ou recommandés pour cet appareil par Betty Bossi. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas d'autres accessoires.
- N'utilisez pas l'appareil si le châssis du moteur, le câble/l'adaptateur de réseau ou un accessoire est endommagé ou après l'apparition d'un défaut.
- N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Ne démontez jamais vous-même l'appareil et ne le réparez pas. Risque d'électrocution! En cas de panne, prenez contact avec un professionnel qualifié ou avec le service client de Betty Bossi. Si le câble/le chargeur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou une personne adéquatement qualifiée afin d'éviter tout risque.

Attention, risque de blessures:

- Ne montez ou démontez les accessoires / la buse que lorsque l'appareil est éteint et la batterie est hors de l'appareil.
- Tenez toujours vos cheveux, vêtements et doigts ainsi que toute autre partie corporelle à l'écart des buses et des orifices de l'appareil!
- Nous vous recommandons de porter des lunettes de sécurité, une protection auditive, des vêtements adaptés et des chaussures avec une semelle anti-dérapante lorsque vous utilisez l'appareil.
- N'utilisez pas le nettoyeur haute pression pour arroser des personnes ou animaux.

- Veuillez impérativement respecter les consignes de sécurité spéciales pour ce nettoyeur haute pression qui sont indiquées ci-dessous!
- En cas d'endommagement résultant d'un non-respect de ce mode d'emploi, la responsabilité de Betty Bossi ne s'applique pas.

Consignes de sécurité spéciales pour cet appareil

- Familiarisez-vous préalablement avec votre appareil et les boutons de commande afin d'être toujours en mesure d'éteindre l'appareil en cas de besoin.
- Utilisez une eau à une température entre 0 °C et 40 °C dans cet appareil – selon la zone d'utilisation. Ne dépassez jamais la température indiquée!
- Soyez toujours attentif – Faites attention à ce que vous faites.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous influence d'alcool ou de drogues.
- Prenez soin qu'aucune autre personne ne se trouve dans la zone d'utilisation.
- Prenez soin de bien vous tenir debout et de garder l'équilibre. Ne vous penchez pas trop vers l'avant lorsque vous travaillez et ne vous placez pas sur un sol instable.
- Respectez les consignes de nettoyage page 35 de ce mode d'emploi.
- Attention – Risque de blessures: Le jet du nettoyeur haute pression ne doit jamais être orienté vers des personnes.
- N'orientez jamais le jet d'eau vers des appareils ou conduites électriques.
- Afin de ne pas endommager le moteur, n'utilisez pas le nettoyeur haute pression si la buse est bloquée ou si une autre partie de l'appareil est bloquée. Éteignez immédiatement l'appareil si la buse / les orifices de l'appareil sont bloqués. Recherchez ensuite seulement ce qui bloque.
- Vérifiez que l'appareil est correctement assemblé et que tous les éléments sont

correctement mis en place avant de mettre l'appareil en marche.
- Avant toute utilisation, retirez toujours les objets de grande taille ou tranchants, afin qu'ils ne soient pas projetés.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'appareils dégageant de la chaleur ou d'objets en feu, p.ex. un radiateur, flamme nue, cigarette allumée, etc.

Remarques spéciales pour l'utilisation d'un appareil disposant d'une batterie:
- Ne démontez jamais l'appareil et la batterie et ne les modifiez jamais.
- Protégez l'appareil / la batterie des coups. Prenez soin qu'il / elle ne tombe pas.
- Chargez et rangez l'appareil / la batterie dans une pièce dans laquelle la température est entre 5 °C et 40 °C.
- N'exposez pas de manière prolongée l'appareil et la batterie aux rayons du soleil et à la chaleur.
- La batterie livre ses meilleures performances à une température de 20 °C ± 5 °C.
- Ne rangez pas l'appareil à l'extérieur, ne mettez jamais la batterie en contact avec une flamme.
- Ne court-circuitez pas la batterie. Ne rangez pas les packs de batteries dans une boîte ou un tiroir, où elles pourraient se court-circuiter entre elles ou être court-circuités par des objets en métal. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à l'écart d'objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres objets de petite taille en métal, qui pourraient établir une connexion entre les deux pôles.
- Évitez un environnement dans lequel se trouve des champs magnétiques trop importants.
- Retirez la batterie de son emballage d'origine qu'au moment où vous voulez l'utiliser.

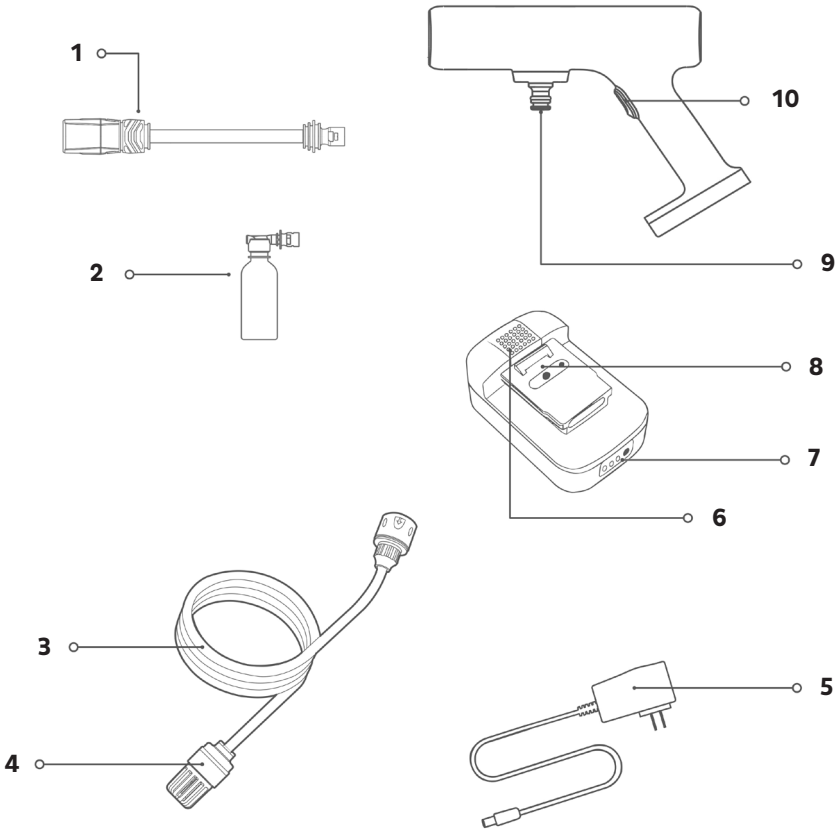
- Chargez l'appareil toujours entièrement avant la première mise en service ainsi qu'avant de le ranger pour une période prolongée.
- Chargez l'appareil tous les 2 ou 3 mois, même si vous ne l'utilisez pas afin d'éviter une décharge en profondeur.
- Ne chargez l'appareil qu'avec le chargeur fourni.
- N'utilisez pas d'autres chargeurs que celui prévu spécialement pour cet appareil. Un chargeur qui est approprié pour un certain type de batteries, peut présenter un risque s'il est utilisé avec d'autres types de batteries.
- En cas de non-utilisation prolongée, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie plusieurs fois pour obtenir une performance optimale.
- Avant d'utiliser le nettoyeur haute pression, il est nécessaire d'installer le flexible ou le réservoir de détergent et la buse. Risque d'endommagement de l'appareil en cas de non-respect de cette consigne.
- N'approchez jamais vos mains ou autres parties corporelles de la buse tant que l'appareil est en marche – Risque de blessures!
- Si la batterie coule, prenez soin que le liquide n'entre pas en contact avec votre peau et vos yeux. En cas de contact, rincez la partie concernée avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.
- Respectez les signes plus (+) et moins (-) situés sur la face arrière de la batterie et de l'appareil et insérez la batterie correctement.
- Utilisez exclusivement la batterie fournie. Si vous avez besoin d'une batterie de remplacement, veuillez prendre contact avec le service client de Betty Bossi.
- Rangez la batterie hors portée des enfants.

- Maintenez la batterie toujours propre et sèche. Nettoyez les pôles de la batterie avec un chiffon sec et propre s'ils sont sales.
- Lors de leur mise au rebut, conservez séparément les batteries de différents systèmes électrochimiques.
- Utilisez la batterie exclusivement pour l'utilisation pour laquelle elle a été conçue.
- Retirez la batterie de l'appareil lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Mettez toujours la batterie au rebut en respectant l'environnement.

Déballer l'appareil

- Déballez l'appareil et vérifiez que toutes les pièces sont fournies et en bon état. En cas d'un endommagement pendant le transport ou de livraison incomplète, veuillez retourner le produit au service client de Betty Bossi.
- Retirez tous les matériaux d'emballage et les films. Ne retirez pas les éventuels autocollants de sécurité de l'appareil.

Description de l'appareil



1 Buse d'eau et tuyau
2 Réservoir de détergent
3 Flexible d'eau avec embout de raccordement (gris)
4 Filtre à eau auto-amorçant (transparent)
5 Adaptateur de réseau 22V pour charger la batterie, avec voyant de charge
6 Touche de déverrouillage pour la batterie
7 Témoin de l'état de charge avec bouton pression
8 Fiche de charge de la batterie
9 Raccord du flexible
10 Interrupteur de fonction (gris) avec verrouillage de sécurité

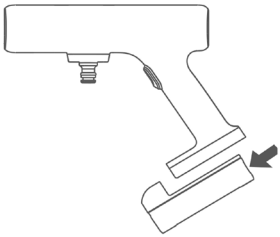
Avant la mise en service

Charger la batterie

- La batterie n'est pas entièrement chargée lorsque vous la sortez de son emballage. C'est pourquoi elle doit être chargée avant la première mise en service. Si vous ne chargez pas la batterie, elle est trop faible et le nettoyeur haute pression ne peut pas être mis en marche.
- Lors des trois premières utilisations de l'appareil, nous vous recommandons de charger la batterie pendant env. 12 heures après chaque utilisation. Ensuite, lorsque vous utilisez l'appareil jusqu'à ce que la batterie se décharge puis est à nouveau complètement chargée, il suffit d'effectuer à chaque fois une charge normale.
- Une charge normale dure alors toujours environ 3–5 heures. Après la charge, débranchez toujours la batterie de l'adaptateur de réseau et ensuite l'adaptateur de réseau de la prise secteur afin d'économiser de l'énergie.
- Si le câble est endommagé, prenez contact avec un professionnel qualifié ou avec le service client de Betty Bossi. Ne réparez jamais vous-même le câble!

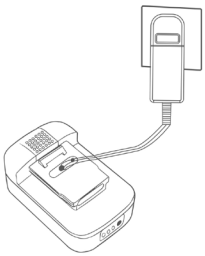
1ière étape: Retirez la batterie de l'appareil

La batterie est toujours chargée séparément, c'est-à-dire que la batterie doit être retirée de l'appareil. Appuyez pour cela sur la touche de déverrouillage de la batterie (6) et retirez la batterie.



2ième étape: Branchez la batterie dans l'adaptateur de réseau / le chargeur et chargez la batterie

Retirez le verrou étanche de la fiche (8) située sur la batterie. Branchez la prise de connexion du chargeur / de l'adaptateur de réseau dans la fiche (8) de la batterie et l'adaptateur de réseau dans une prise secteur appropriée.
Laissez l'appareil en charge pendant 3 à 5 heures (éventuellement plus longtemps lors des 3 premières charges).

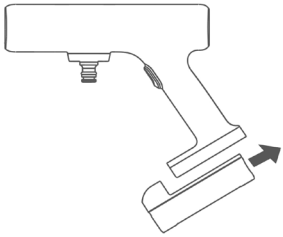


3ième étape: Débranchez la batterie de l'adaptateur de réseau / du chargeur

Dès que l'appareil est chargé, débranchez l'adaptateur de réseau de la prise secteur et la prise de connexion de la fiche de la batterie (8). Replacez ensuite le verrou étanche sur la fiche.

4ième étape: Placez la batterie dans l'appareil

Placez la batterie sur le socle du nettoyeur haute pression, elle doit s'enclencher de manière audible.



Vérifier l'état de charge de la batterie

Lorsque l'appareil est en marche (toutefois pas pendant qu'il est en charge), vous pouvez vérifier à tout moment l'état de charge de la batterie en appuyant brièvement sur la touche (7) située sur l'extrémité étroite de la batterie: selon l'état de charge, 1, 2 ou 3 traits s'affichent. Lorsque 3 traits s'affichent, cela signifie que la batterie est entièrement chargée et peut être débranchée de l'adaptateur de réseau.

Mise en service

Une électrocution peut être mortelle! Respectez les consignes de sécurité!

Important

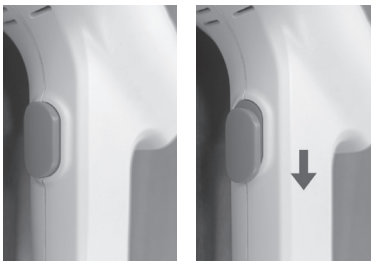
- Lors de l'utilisation du nettoyeur haute pression, nous vous recommandons de porter des lunettes de sécurité, une protection auditive et des chaussures antidérapantes.
- Mettez à disposition une source d'eau / un seau rempli d'eau propre à partir de laquelle / duquel le nettoyeur haute pression peut être alimenté en eau. La température de l'eau doit être entre 0 °C et 40 °C.

Verrouillage de sécurité de l'interrupteur de fonction gris

L'interrupteur de fonction gris sert également de verrou de sécurité et peut être verrouillé afin que l'appareil ne puisse pas être mis en marche par inadvertance, ce qui pourrait entraîner des dommages corporels ou matériels. L'interrupteur gris doit toujours se trouver sur la position verrouillée lorsque l'appareil n'est pas en marche!

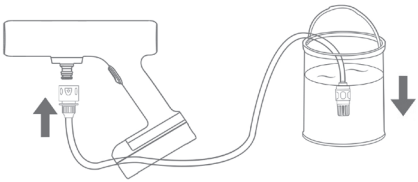
Verrouillage de sécurité de l'interrupteur de fonction gris

Pour activer le verrou de sécurité, faites glisser le bouton gris vers le bas: Il ne peut alors plus être enfoncé. Pour le déverrouiller, faites-le glisser à nouveau vers le haut.

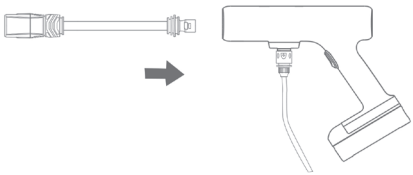


déverrouillé verrouillé

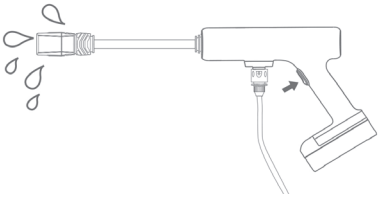
1. Vérifiez que l'interrupteur de fonction gris se trouve sur la position verrouillée.
2. Après avoir chargé la batterie, débranchez-la de l'adaptateur de réseau. Placez la batterie dans le nettoyeur haute pression.
3. Branchez l'embout de raccordement sur le raccord du flexible (9).
4. Placez le filtre d'eau (4) transparent, auto-amorçant, dans une source d'eau (p.ex. un seau, une citerne, etc.). Prenez soin qu'il soit complètement immergé dans l'eau.



5. Branchez le tuyau de la buse d'eau (1) sur la partie avant du nettoyeur haute pression, il doit s'enclencher.



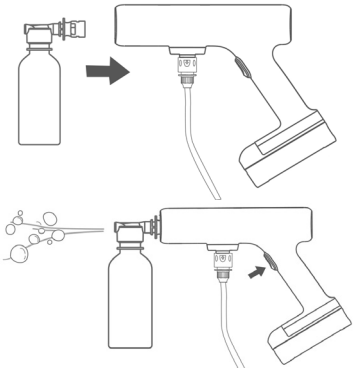
6. Orientez la buse d'eau en direction des objets à nettoyer.
7. Déverrouillez l'interrupteur de fonction gris en le faisant glisser vers le haut.
8. Appuyez alors sur l'interrupteur de fonction gris pour mettre l'appareil en marche: L'eau gicle hors de la buse.



9. Dès que vous relâchez l'interrupteur de fonction gris, le jet d'eau s'arrête.
10. Lorsque vous mettez de côté le nettoyeur haute pression ou cessez le travail, placez l'interrupteur de fonction gris toujours sur la position verrouillée, c'est-à-dire faites-le glisser vers le bas (voir l'ill. à gauche en haut).

Utilisation du nettoyeur haute pression avec le réservoir de détergent

- Au lieu du tuyau, vous pouvez également brancher le réservoir de détergent (2) sur le devant du nettoyeur haute pression de manière qu'il s'enclenche. Si vous avez mis préalablement du détergent dans le réservoir, vous pouvez disperser le liquide de nettoyage sur la surface à nettoyer avec le nettoyeur haute pression. L'utilisation est identique que dans les étapes 6 à 10 page 33.



Zones d'utilisation

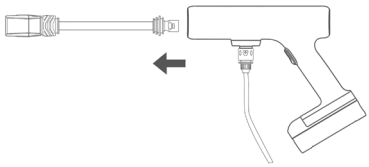
- Vous pouvez facilement nettoyer des meubles de jardin, des petites surfaces carrelées, des vélos et beaucoup d'autres objets avec cet appareil. La température de l'eau doit être entre 0 °C et 40 °C, selon la zone d'utilisation.

Veuillez respecter les réglementations locales en vigueur. Lors du nettoyage d'un véhicule avec un nettoyeur haute pression, des substances polluantes peuvent être dégagées du véhicule, que des détergents soient utilisés ou non. Une prudence particulière est requise lors de l'utilisation de produits de nettoyage. La protection des eaux interdit l'introduction de substances nocives dans le sol ou les cours d'eau. Par conséquent, les eaux usées doivent impérativement être correctement évacuées dans un système de canalisation. Une alternative respectueuse de l'environnement et conforme à la législation consiste à utiliser une station de lavage en libre-service ou une box de lavage.

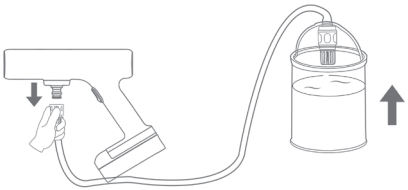
Après utilisation

Si vous ne voulez plus utiliser l'appareil:

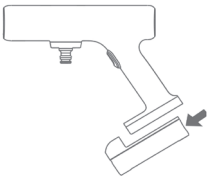
1. Vérifiez que l'interrupteur de fonction gris (10) se trouve sur la position verrouillée.
2. Retirez le tuyau avec la buse d'eau (1) (ou le réservoir avec le détergent) de l'appareil.



3. Débranchez l'embout de raccordement gris de l'appareil.



4. Retirez le filtre d'eau (4) du réservoir d'eau.
5. Appuyez sur la touche de déverrouillage située sur la batterie (6) et retirez la batterie de l'appareil. Si nécessaire, chargez la batterie, comme décrit page 31 de ce mode d'emploi.

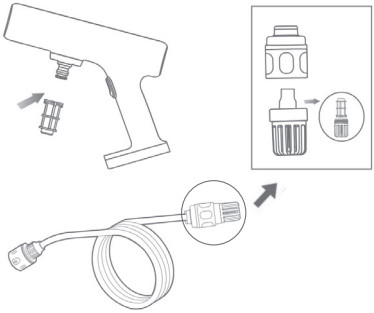


6. Nettoyez tous les éléments de l'appareil comme décrit ci-dessous.
7. Séchez tous les éléments ou laissez-les sécher à l'air libre avant de les ranger.

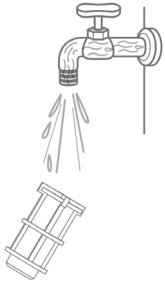
Nettoyage et entretien

Avant le nettoyage, prenez soin que la batterie ait été retirée de l'appareil.

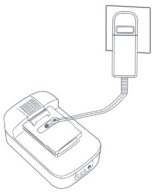
1. Retirez le filet filtrant du raccord du flexible.
2. Dévissez le filtre auto-amorçant (4) du flexible et retirez également le filet filtrant.



3. Rincez les deux filets filtrants sous de l'eau claire. Selon l'eau que vous avez utilisée avec l'appareil, nous vous recommandons d'effectuer ce nettoyage après chaque utilisation.



4. Rechargez la batterie après chaque utilisation et au plus tard, lorsqu'il n'y a plus qu'une seule barre indiquant l'état de charge. La batterie doit également toujours être chargée avant de la ranger pour une période prolongée, au moins tous les 3 mois, afin d'éviter une décharge en profondeur.



Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne se met pas en marche, même lorsque vous appuyez sur la touche de fonction.	La batterie est pratiquement vide.	Rechargez la batterie comme indiqué page 31.
	La batterie n'est pas correctement insérée dans l'appareil.	Retirez la batterie puis remettez-la dans l'appareil, elle doit s'enclencher de manière audible.
L'appareil s'arrête soudainement.	La protection contre la surchauffe s'est déclenchée.	Laissez l'appareil refroidir pendant quelques minutes puis remettez-le en marche.
La batterie ne peut pas être chargée.	La batterie n'est pas correctement insérée dans l'appareil.	Retirez la batterie puis remettez-la dans l'appareil, elle doit s'enclencher de manière audible.
	L'adaptateur de réseau n'était pas correctement branché dans la prise secteur pendant la charge / la prise secteur n'est pas alimentée.	Vérifiez que l'adaptateur de réseau soit branché dans une prise secteur en bon état de fonctionnement.
	Vous avez utilisé un adaptateur de réseau qui n'est pas approprié pour charger la batterie.	Ne chargez la batterie qu'avec l'adaptateur de réseau fourni.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Il n'y a que peu d'eau qui sort du flexible / cela dure longtemps avant que de l'eau sorte.	Le filtre auto-amorçant situé dans le réservoir d'eau ou le filtre dans le raccord du flexible est bloqué.	Nettoyez les deux filets filtrants comme indiqué dans le chapitre « Nettoyage » page 35.
	Le flexible d'eau est tordu.	Tirez le flexible bien droit.
	Il y a de l'eau sale ou trop peu d'eau dans le réservoir.	Utilisez uniquement de l'eau propre. Prenez soin qu'il y ait une quantité suffisante d'eau dans le réservoir.
	Les petites buses du jet d'eau sont bouchées.	Nettoyez les buses.
Aucune eau n'est pompée.	L'embout de raccordement n'est pas correctement fixé sur le raccord du flexible.	Prenez soin que l'embout de raccordement soit correctement placé sur le raccord.
	Le filtre à eau auto-amorçant n'est pas entièrement immergé dans de l'eau.	Le filtre à eau auto-amorçant doit toujours être entièrement immergé dans de l'eau. Prenez soin qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir.
	La bague d'étanchéité d'entrée est tombée ou est endommagée.	Vérifiez la bague d'étanchéité et remplacez-la si nécessaire.
La sortie d'eau n'est pas étanche.	La buse d'eau n'est pas correctement installée sur l'appareil.	Installez la buse d'eau correctement.

Service

Service client

- En cas de pannes ou si vous avez besoin d'un conseil sur l'utilisation de l'appareil, veuillez prendre contact avec le personnel qualifié du service client de Betty Bossi:
  Tél.: +41 (0) 44 209 19 29
  Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Mise au rebut



Dans l'intérêt de l'environnement, tous les appareils électriques en fin de vie doivent être mis au rebut de manière appropriée. Les appareils usagés doivent être mis hors service en sectionnant le cordon électrique et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Rapportez votre appareil au centre de tri sélectif le plus proche ou à votre point de vente pour que les matériaux recyclables puissent être réutilisés et votre appareil puisse être mis au rebut en respectant l'environnement.

Données techniques

Déclaration du produit	Nettoyeur haute pression, sans fil
No. d'article	32196
Données du chargeur:	
Fabricant	E-TEK Electronics Manufactory Co.,LTD
Modèle	ZD012A220050EU
Tension du secteur	100-240V
Fréquence du secteur	50/60Hz
Tension de sortie	22 ± 0.5 V
Courant de sortie	~500±50mA
Performance moyenne en fonctionnement	> 82%
Consommation / puissance électrique	< 0.1W
Consommation à la mise en marche	11W
Batterie	20V, 2Ah, Li-ion
Puissance moteur valeur nominale / valeur max.	180/270 W
Type de moteur	Balai de charbon
Durée de charge	3–5 heures
Durée de fonctionnement	env. 20 minutes
Pression de l'eau valeur nominale / valeur max.	15/25 Bar
Débit d'eau valeur nominale / valeur max.	2.5/4.0 l/min
Température de l'eau pour l'alimentation en eau	0–40°C
Dimensions	283 x 78 x 245 mm
Longueur du flexible	7 m
Longueur du câble du chargeur	1.6 m
Poids (avec accessoires)	2.2 kg
Certifié	CE, S+
Conforme aux normes européennes	Oui
Durée de la garantie	2 ans

Modifications techniques réservées.